

soundcore

For FAQs and more information, please visit :

soundcore.com/support



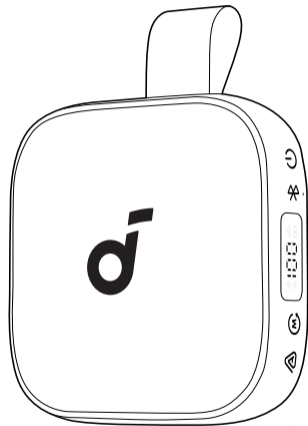
@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio



soundcore Boom Go 3i

Quick Start Guide



Scan to download the soundcore app, access the full user guide, and get support anytime.

DE: Scannen Sie den Code, um die soundcore-App herunterzuladen, auf das vollständige Benutzerhandbuch zuzugreifen und jederzeit Support zu erhalten.

ES: Escanee para descargar la aplicación soundcore, acceder a la guía del usuario completa y obtener asistencia en cualquier momento.

FR: Scannez le code pour télécharger l'application soundcore, accéder au guide d'utilisation complet et obtenir une assistance à tout moment.

IT: Scansiona il codice per scaricare l'app soundcore, accedere al manuale utente completo e ottenere supporto in qualsiasi momento.

RU: Отсканируйте, чтобы загрузить приложение soundcore, получить доступ к полному руководству пользователя и получить поддержку в любое время.

JP: QRコードをスキャンして、取扱説明書をご確認ください。

AR: امسح الرمز ضوئيًا لتنزيل تطبيق soundcore، والوصول إلى دليل المستخدم الكامل، والحصول على الدعم في أي وقت.

App



soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Download the soundcore app to explore more features.

DE: Laden Sie die soundcore-App herunter, um weitere Funktionen zu entdecken.

ES: Descargue la aplicación soundcore para explorar más funciones.

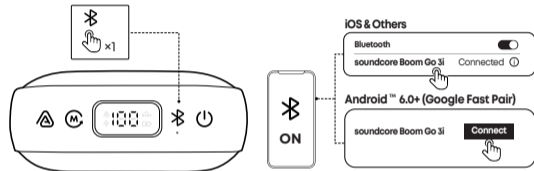
FR: Téléchargez l'application soundcore pour découvrir davantage de fonctionnalités.

IT: Scarica l'app soundcore per esplorare ulteriori funzioni.

RU: Загрузите приложение soundcore, чтобы ознакомиться с дополнительными функциями.

JP: Soundcoreアプリをダウンロードすると、より充実した機能をお楽しみいただけます。

AR: قم بتنزيل تطبيق soundcore لاستكشاف المزيد من الميزات.



Note: Please sign in to your Google account before using Google Fast Pair.

DE: Hinweis: Melden Sie sich bei Ihrem Google-Konto an, bevor Sie Google Fast Pair verwenden.

ES: Nota: Inicie sesión en su cuenta de Google antes de usar Google Fast Pair.

FR: Remarque : Connectez-vous à votre compte Google avant d'utiliser Google Fast Pair.

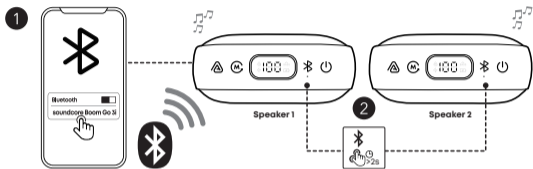
IT: Nota: Accedi al tuo account Google prima di utilizzare Google Fast Pair.

RU: Примечание: Войдите в свою учетную запись Google перед использованием функции Google Fast Pair.

JP: 注意：Google Fast Pairを使用する前にGoogleアカウントにサインインしてください。

AR: ملاحظة: يُرجى تسجيل الدخول إلى حسابك على Google قبل استخدام Google Fast Pair.

TWS



Note: Please use TWS mode when connecting two speakers. Double-press the Bluetooth button to switch between left and right stereo channels.

DE: Hinweis: Bitte verwenden Sie den TWS-Modus, wenn Sie zwei Lautsprecher verbinden. Drücken Sie die Bluetooth-Taste zweimal, um zwischen dem linken und rechten Stereokanal umzuschalten.

ES: Nota: Utilice el modo TWS al conectar dos altavoces. Pulse dos veces el botón de Bluetooth para cambiar entre los canales estéreo izquierdo y derecho.

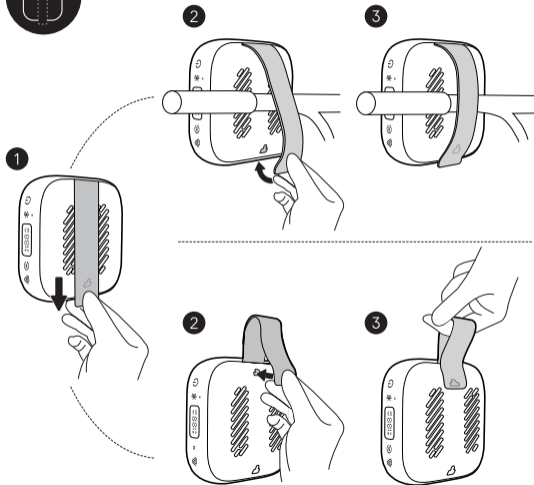
FR: Remarque : Veuillez utiliser le mode TWS lors de la connexion de deux haut-parleurs. Appuyez deux fois sur le bouton Bluetooth pour basculer entre les canaux stéréo gauche et droit.

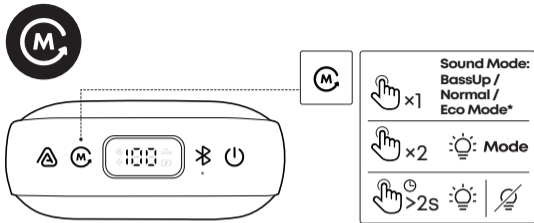
IT: Nota: Utilizzare la modalità TWS quando si collegano due altoparlanti. Premere due volte il pulsante Bluetooth per passare tra i canali stereo sinistro e destro.

RU: Примечание: Используйте режим TWS при подключении двух динамиков. Дважды нажмите кнопку Bluetooth, чтобы переключаться между левым и правым стереоканалом.

JP: スマートフォンに1台のスピーカーが接続されている場合、1台目と2台目のスピーカーのBluetoothボタンを同時に2秒間長押しするとTWSペアリングモードに切り替わります。

AR: ملاحظة: يُرجى استخدام وضع TWS عند توصيل مكبرين صوت. اضغط على زر البلوتوث مرتين للتبديل بين القاتين اليسرى واليمنى في الأستريو.





***Eco Mode: Extend battery life by lowering bass and turning off lighting effects.**

You can also customize button controls in the app.

DE: Eco-Modus: Verlängert die Akkulaufzeit, indem die Bässe reduziert und Lichteffekte deaktiviert werden. Sie können die Tastenfunktionen auch in der App anpassen.

ES: Modo Eco: Amplía la duración de la batería reduciendo los graves y desactivando los efectos de iluminación. También puedes personalizar los controles de los botones en la aplicación.

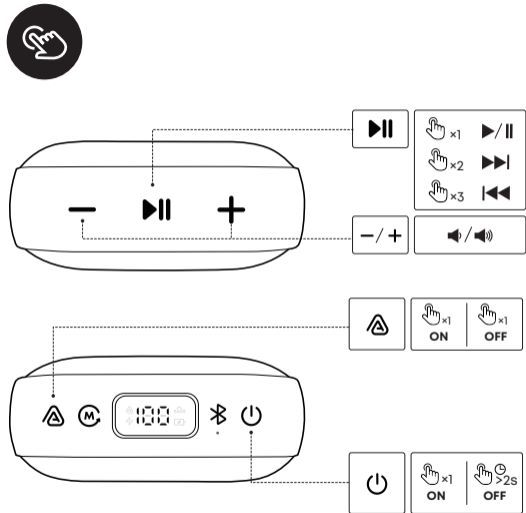
FR: Mode Éco : Prolongez l'autonomie de la batterie en réduisant les basses et en désactivant les effets lumineux. Vous pouvez également personnaliser les commandes des boutons dans l'application.

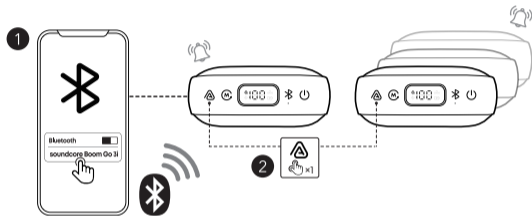
IT: Modalità Eco: Estendi la durata della batteria riducendo i bassi e disattivando gli effetti luminosi. Puoi anche personalizzare i controlli dei pulsanti nell'app.

RU: Режим Eco: Продлите время работы батареи, уменьшив басы и отключив световые эффекты. Вы также можете настроить функции кнопок в приложении.

JP: *エコモード: 低音を下げ、ライトエフェクトをオフにすることで、バッテリー寿命を延ばします。アプリでボタン操作をカスタマイズすることもできます。

AR: وضع الطاقة الاقتصادية (Eco): قم بتمدد عمر البطارية عن طريق تقليل مستوى الجهير وإيقاف تأثيرات الإضاءة. يمكنك أيضاً تخصيص وظائف الأزرار في التطبيق.





With one speaker connected to a smartphone, simultaneously press the Auracast button on multiple Boom Go 3i speakers to sync audio.

Note: To link three or more speakers, please use Auracast mode. With the upgraded Auracast feature, your speaker can pair with soundcore devices using the same Auracast protocol. It is not compatible with PartyCast-enabled devices.

DE: Wenn ein Lautsprecher mit einem Smartphone verbunden ist, drücken Sie gleichzeitig die Auracast-Taste an mehreren Boom Go 3i Lautsprechern, um den Ton zu synchronisieren.

Hinweis: Um drei oder mehr Lautsprecher zu verbinden, verwenden Sie bitte den Auracast-Modus. Mit der erweiterten Auracast-Funktion kann Ihr Lautsprecher sich mit soundcore-Geräten koppeln, die dasselbe Auracast-Protokoll verwenden. Auracast ist nicht mit PartyCast-fähigen Geräten kompatibel.

ES: Con un altavoz conectado a un smartphone, presione simultáneamente el botón Auracast en varios altavoces Boom Go 3i para sincronizar el audio.

Nota: Para vincular tres o más altavoces, utilice el modo Auracast. Con la función Auracast mejorada, su altavoz puede emparejarse con dispositivos soundcore que utilicen el mismo protocolo Auracast. No es compatible con los dispositivos habilitados para PartyCast.

FR: Lorsqu'un haut-parleur est connecté à un smartphone, appuyez simultanément sur le bouton Auracast de plusieurs enceintes Boom Go 3i pour synchroniser l'audio.

Remarque : pour connecter trois haut-parleurs ou plus, veuillez utiliser le mode Auracast. Grâce à la fonction Auracast améliorée, votre enceinte peut s'associer avec des appareils soundcore utilisant le même protocole Auracast. Elle n'est pas compatible avec les appareils PartyCast.

IT: Con un altoparlante collegato a uno smartphone, premi contemporaneamente il pulsante Auracast su più altoparlanti Boom Go 3i per sincronizzare l'audio. Nota: per collegare tre o più altoparlanti, utilizzare la modalità Auracast. Con la funzione Auracast aggiornata, il tuo altoparlante può accoppiarsi con i dispositivi soundcore che utilizzano lo stesso protocollo Auracast. Non è compatibile con i dispositivi abilitati PartyCast.

RU: Когда один динамик подключён к смартфону, одновременно нажмите кнопку Auracast на нескольких динамиках Boom Go 3i, чтобы синхронизировать звук.

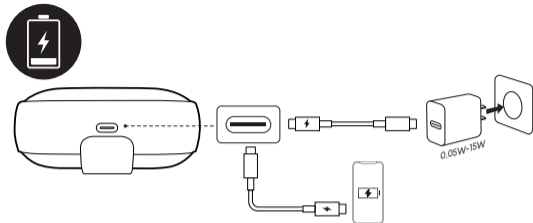
Примечание: чтобы соединить три или более динамика, используйте режим Auracast. Благодаря обновлённой функции Auracast ваша колонка может сопрягаться с устройствами soundcore, использующими тот же протокол Auracast. Не совместима с устройствами, поддерживающими PartyCast.

JP: 1台のスピーカーをスマートフォンに接続した状態で、複数の Boom Go 3i スピーカーの Auracast ボタンを同時に押して、オーディオを同期します。

注意：3台以上のスピーカーを接続する場合は、Auracastモードを使用してください。アップグレードされたAuracast機能により、スピーカーは同じAuracastプロトコルを使用する Soundcore デバイスとペアリングできます。PartyCast対応デバイスとは互換性ありません。

AR: عند توصيل سماعة واحدة بهاتف ذكي، اضغط في الوقت نفسه على زر Auracast في عدة سماعات Boom Go 3i لمزامنة الصوت.

ملاحظة: لربط ثلاثة مكبرات صوت أو أكثر، يُرجى استخدام وضع Auracast. مع ميزة Auracast المطوّرة، يمكن لمكبر الصوت الخاص بك الاقتران بالجهاز soundcore التي تستخدم نفس بروتوكول Auracast. لا يتوافق مع الأجهزة المزودة بتقنية PartyCast.



Charge your phone only when the speaker is on. Reverse charging is not available when the speaker's battery is below 10%.

DE: Laden Sie Ihr Telefon nur auf, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist. Die Reverse-Ladefunktion ist nicht verfügbar, wenn der Akkustand des Lautsprechers unter 10 % liegt.

ES: Cargue su teléfono solo cuando el altavoz esté encendido. La función de carga inversa no está disponible cuando la batería del altavoz está por debajo del 10 %.

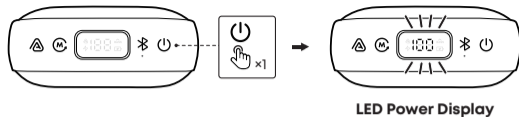
FR: Chargez votre téléphone uniquement lorsque l'enceinte est allumée. La fonction de recharge inversée n'est pas disponible lorsque la batterie de l'enceinte est inférieure à 10 %.

IT: Carica il telefono solo quando l'altoparlante è acceso. La funzione di ricarica inversa non è disponibile quando la batteria dell'altoparlante è inferiore al 10%.

RU: Заряжайте телефон только при включённой колонке. Функция обратной зарядки недоступна, если уровень заряда колонки ниже 10%.

JP: 本製品の電源がオン状態でスマートフォンを充電してください。本製品のバッテリー残量が10%未満の場合、スマートフォンへは充電できません。スマートフォンへの充電および本製品への充電は付属のケーブルを使用してください。また、USB充電器は同梱されていません。

AR: اشحن هاتفك فقط عندما يكون مكبر الصوت قيد التشغيل. ميزة الشحن العكسي غير متاحة عندما تكون بطارية مكبر الصوت أقل من 10%.



LED Power Display

Note: You can customize the screen-off time in Settings within the app.

DE: Hinweis: Sie können die Bildschirm-Abschaltzeit in den Einstellungen der App anpassen.

ES: Nota: Puede personalizar el tiempo de apagado de la pantalla en la configuración de la aplicación.

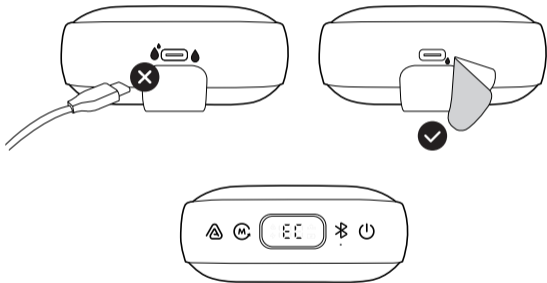
FR: Remarque : Vous pouvez personnaliser la durée avant l'extinction de l'écran dans les paramètres de l'application.

IT: Nota: È possibile personalizzare il tempo di spegnimento dello schermo nelle impostazioni dell'app.

RU: Примечание: Вы можете настроить время автоматического выключения экрана в настройках приложения.

JP: 注意：アプリ内の設定で、画面のオフまでの時間をカスタマイズできます。

AR: ملاحظة: يمكنك تخصيص مدة إيقاف الشاشة من خلال الإعدادات داخل التطبيق.



“EC” means moisture detected in the charging port. In this case, unplug the cable immediately. Ensure both the port and the cable are completely dry before charging again.

DE: „EC“ bedeutet, dass Feuchtigkeit im Ladeanschluss erkannt wurde. Ziehen Sie in diesem Fall das Kabel sofort ab. Stellen Sie sicher, dass sowohl der Anschluss als auch das Kabel vollständig trocken sind, bevor Sie erneut laden.

ES: “EC” significa que se ha detectado humedad en el puerto de carga. En este caso, desconecte el cable de inmediato. Asegúrese de que tanto el puerto como el cable estén completamente secos antes de volver a cargar.

FR: « EC » signifie qu’une humidité a été détectée dans le port de charge. Dans ce cas, débranchez le câble immédiatement. Assurez-vous que le port et le câble soient complètement secs avant de recharger.

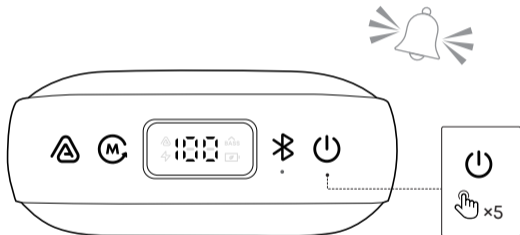
IT: “EC” indica che è stata rilevata umidità nella porta di ricarica. In tal caso, scollegare immediatamente il cavo. Assicurarsi che sia la porta che il cavo siano completamente asciutti prima di ricaricare di nuovo.

RU: «EC» означает, что в разъёме для зарядки обнаружена влага. В этом случае немедленно отсоедините кабель. Убедитесь, что разъём и кабель полностью высохли, прежде чем снова начинать зарядку.

JP: 「EC」と表示された場合、充電ポート内で水分が検出されたことを意味します。この場合、直ちにケーブルを抜き、充電ポートとケーブルの両方が完全に乾燥していることを確認してから再度ケーブルを接続してください。

AR: تشير “EC” إلى اكتشاف الرطوبة في منفذ الشحن. في هذه الحالة، افصل الكابل فورًا. تأكد من أن كلا من المنفذ والكابل جافان تمامًا قبل إعادة الشحن.

Emergency Alarm



Press the power button 5 times to activate the Emergency Alarm. Press any button to turn it off.

Caution: The alarm is very loud. Use only in real emergencies.

DE: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste fünfmal, um den Notfallalarm zu aktivieren. Drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn auszuschalten.

Vorsicht: Der Alarm ist sehr laut. Verwenden Sie ihn nur in tatsächlichen Notfällen.

ES: Presione el botón de encendido 5 veces para activar la alarma de emergencia. Presione cualquier botón para apagarla.

Precaución: La alarma es muy fuerte. Úsela solo en situaciones de emergencia reales.

FR: Appuyez cinq fois sur le bouton d'alimentation pour activer l'alarme d'urgence. Appuyez sur n'importe quel bouton pour l'éteindre.

Attention : L'alarme est très forte. Utilisez-la uniquement en cas d'urgence réelle.

IT: Premere il pulsante di accensione 5 volte per attivare l'allarme di emergenza. Premere qualsiasi pulsante per disattivarlo.

Attenzione: L'allarme è molto rumoroso. Utilizzarlo solo in vere emergenze.

RU: Нажмите кнопку питания 5 раз, чтобы включить аварийную сирену.

Нажмите любую кнопку, чтобы выключить её.

Внимание: сигнализация очень громкая. Используйте её только при реальной необходимости.

JP: 危険な状況の場合、電源ボタンを5回押すと緊急アラームを作動できます。アラームを停止するには、いずれかのボタンを押してください。

注：アラームは非常に大音量で鋭い音がします。実際の緊急時にのみご使用ください。

AR: اضغط زر التشغيل 5 مرات لتفعيل إنذار الطوارئ. اضغط أي زر لإيقافه.
تحذير: صوت الإنذار مرتفع جدًا. استخدمه فقط في حالات الطوارئ الحقيقية.

18-month limited warranty

18mēsični omezenā zāruka | 18 månēders begrenset garanti | 18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garantia limitada de 18 meses | 18 kuukauden rajoitettu takuu | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | 18 maanden beperkte garantie | 18-månēders begrænset garanti | 18-miesięczna ograniczona gwarancja | 18 meses de garantia limitada | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 månēders begränsad garanti | 18 aylık sınırlı Garanti | 最大18ヶ月保証 | 18개월 제한 보증 | 18个月质保期 | 18個月有限保固 | Garansi terbatas 18 bulan

ضمانة 18 شهراً محدودة



service@soundcore.com
ie.support@soundcore.com (IE)
support.mea@anker.com (MEA)
ced-cn@anker.com (CN)

uk.support@soundcore.com (UK)
support@anker.com (JP)
support.india@anker.com (IN)
support.kr@anker.com (KR)



+1 (800) 988-7973 (US/CA)
+44 1604 936 200 (UK)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE)
+971 8000 320 817 (UAE)
+966 8008 500 030 (KSA)

+965 2206 9086 (Kuwait)
+20 8000 000 826 (Egypt)
+48 800 707 993 (PL)
+46 20 012 33 22 (SE)
+86 400 0550 036 (CN)

03 4455 7823 (JP)
+82 1666-8470 (KR)
+91 8000 504 414 (IN)

Input: 5V=3A

Eingang: 5V=3A | Entrada: 5V=3A | Entrée: 5V=3A | Вход: 5V=3A | Masukan: 5V=3A | 入力: 5V=3A | 輸入: 5V=3A
المدخل: 5V=3A

Output: 5V=1.5A

Ausgang: 5V=1.5A | Salida: 5V=1.5A | Sortie: 5V=1.5A | Выход: 5V=1.5A | Keluaran: 5V=1.5A
| 出力: 5V=1.5A | 輸出: 5V=1.5A
الناتج: 5V=1.5A

Charging time: 4 hours

Ladzeit: 4 Stunden | Tiempo de carga: 4 horas | Temps de charge: 4 heures | Время зарядки: 4 часов | Waktu Pengisian: 4 jam | 充電時間: 4時間
وقت الشحن: 4 ساعات

Playtime (varies by volume level and content): Up to 24 hours

Wiedergabezeit (variiert je nach Lautstärke und Inhalt): Bis zu 24 Stunden | Tiempo de reproducción (varía según el nivel de volumen y el contenido): Hasta 24 horas | Autonomie de lecture (varie selon le volume et le contenu): Jusqu'à 24 heures | Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и контента): До 24 часов | Waktu pemutaran (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten): Hingga 24 jam | 再生時間 (音量や再生内容により異なります): 最大24時間 | 播放時間 (視音量和内容而異): 長達 24 小時

مدة التشغيل (تختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى): تصل إلى 24 ساعة

Anker Innovations Limited | Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong

ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD | 39 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, England, WD17 1JA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH | Prinzenallee 15, 40549 Düsseldorf, Germany

Translation Party: Lionbridge Technologies, LLC

Address: 890 Winter Street, Suite 225, Waltham, Massachusetts, 02451, United States of America

Tel.: +1 781-434-6000

Email: data-privacy@lionbridge.com

العنوان: ٨٩٠ شارع وينتر، الجناح ٢٢٥، وولثام، ماساتشوستس، ٠٢٤٥١، الولايات المتحدة الأمريكية
الهاتف: +1 781-434-6000

البريد الإلكتروني: data-privacy@lionbridge.com



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited, is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

تعد علامة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc.، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Anker Innovations Limited يتم بموجب ترخيص. أما العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى فهي ملك لأصحابها المعنيين.



Points de collecte sur
www.quefairedemesdechets.fr

PAP 22
Raccolta Carta

Important Safety Information

- Operating temperature should be between 0°C to 40°C/32°F to 104°F.
- The product contains a battery pack, so it should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximum output power: < 20 dBm
Frequency band: 2.4G band (2.402GHz-2.480GHz)



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.



This symbol indicates "separate collection" for all batteries and accumulators. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire, explosion or leakage of flammable liquid/gas, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), sunshine or like, expose to extremely low air pressure or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

- During use: maximum 40°C (104°F)
- Storage: -20 - 45°C (-4 - 113°F)
- Transportation: 5 - 35°C (41 - 95°F)

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

The highest SAR value reported under this standard during product certification for use next to the body/limb with the minimum separation distance of 0 mm. This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radio Frequency Exposure Statement:

This EUT is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEC/IEEE 62209-1528.

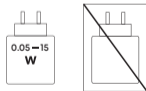
This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 mm between the radiator and your body/limbs. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences IC:

Cet EUT est conforme aux limites d'exposition SAR pour la population générale/non contrôlée de l'IC RSS-102 et a été testé conformément aux méthodes et procédures de mesure spécifiées dans la norme IEC/IEEE 62209-1528.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 0 mm entre le radiateur et votre corps/membres. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

CAN ICES (B) / NMB (B)



The power delivered by the charger must be between min [0.05] Watts required by the radio equipment, and max [15] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant

Connectable Products) Regulations 2023. For the Statement of Compliance, visit the website: <https://uk.soundcore.com/pages/psti-related>.

Důležité informace o bezpečnosti

- Provozní teplota musí být mezi 0 °C a 40 °C
- Výrobek obsahuje akumulátor, a proto by neměl být vystaven příliš vysokým teplotám, například slunečnímu záření, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ EXPLOZE PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.

Oznámení



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.

Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU a novelou (EU) 2015/863. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://support.soundcore.com/s/article?Recommend?type=Download&secondType=d>

Maximální výstupní výkon: < 20 dBm
Frekvenční pásmo: Pásmo 2,4G (2,402 až 2,480 GHz)



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad a měl by být odevzdán do příslušného sběrného zařízení k recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nevyhazujte výrobek a dobíjecí baterie s běžným domovním odpadem. Správná likvidace starých výrobků a dobíjecích baterií pomáhá předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



Tento symbol označuje "oddělený sběr" všech baterií a akumulátorů. Nebezpečí výbuchu, pokud je baterie nesprávně vyměněna. Aby se snížilo riziko požáru, výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny/plynu, nerozebírejte, nedrťte, nepropichujte, nezkratujte vnější kontakty, nevystavujte teplotě 60°C (140°F), slunečnímu záření nebo podobnému, nevystavujte extrémně nízkému tlaku vzduchu nebo nevyhazujte do ohně nebo vody. Vyměňujte pouze za specifikované baterie.

Vysoké nebo nízké extrémní teploty, kterým může být baterie vystavena během používání, skladování nebo přepravy:

- Během používání: maximálně 40°C (104°F)
- Skladování: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Přeprava: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Driftstemperaturen skal være mellem 0 °C til 40 °C.
- Produktet indeholder en batteripakke, så det må ikke udsættes for overdreven varme såsom sollys, ild eller lignende.

FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE.
BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.

Bemærk



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU og tilføjelse (EU) 2015/863. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maksimal sendestyrke: < 20 dBm
Frekvensbånd: 2,4 G-bånd (2,402 GHz- 2,480 GHz)



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald og skal afleveres på et passende indsamlingssted til genbrug. Følg lokale regler og bortskaff aldrig produktet og genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af gamle produkter og genopladelige batterier hjælper med at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.



Dette symbol angiver "separat indsamling" for alle batterier og akkumulatører. Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller lækage af brandfarlig væske/gas, må du ikke adskille, knuse, punktere, kortslutte eksterne kontakter, udsætte for temperaturer over 60°C (140°F), sollys eller lignende, udsætte for ekstremt lavt lufttryk eller bortskaffe i ild eller vand. Udskift kun med specificerede batterier.

Høje eller lave ekstreme temperaturer, som et batteri kan udsættes for under brug, opbevaring eller transport:

- Under brug: maksimalt 40°C (104°F)
- Opbevaring: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 °C und 40 °C liegen.
- Das Produkt enthält einen Akku und es sollte daher keiner übermäßigen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

VORSICHT: BEI AUSTAUSCH DES AKKUS DURCH EINEN UNGEEIGNETEN AKKUTYP, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

Hinweis



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at dette produkt opfylder EU-richtlinjerne 2014/53/EU og 2011/65/EU samt ændringen 2015/863. Den fuldstændige tekst af EU-konformitæts erklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximale Ausgangsleistung: < 20 dBm
Frequenzband: 2,4 G Band (2,402 GHz - 2,480 GHz)



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden darf und zu einer geeigneten Sammelstelle zur Wiederverwertung gebracht werden sollte. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die wiederaufladbaren Batterien niemals mit dem normalen Haushaltsabfall. Die ordnungsgemäße Entsorgung alter Produkte und wiederaufladbarer Batterien trägt dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.



Dieses Symbol zeigt die "getrennte Sammlung" für alle Batterien und Akkumulatoren an. Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batteriewechsel. Um das Risiko von Feuer, Explosion oder Leckage von brennbarer Flüssigkeit/ Gas zu verringern, nicht zerlegen, zerdrücken, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen, Temperaturen über 60°C (140°F), Sonnenlicht oder Ähnliches aussetzen, extrem niedrigem Luftdruck aussetzen oder im Feuer oder Wasser entsorgen. Nur mit angegebenen Batterien ersetzen.

Hohe oder niedrige Extremtemperaturen, denen eine Batterie während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports ausgesetzt werden kann:

- Während des Gebrauchs: maximal 40°C (104°F)
- Lagerung: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Información de seguridad importante

- La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
- El producto funciona con una batería, por lo que no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, al fuego ni a condiciones similares.

PRECAUCIÓN: PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS PILAS USADAS TAL COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.

Aviso



Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y la modificación de la 2015/863 (UE). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Potencia de salida máxima: < 20 dBm

Banda de frecuencia: 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe llevarse a una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. Siga las normas locales y nunca deseche el producto y las baterías recargables con los residuos domésticos normales. La correcta eliminación de productos viejos y baterías recargables ayuda a prevenir consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este símbolo indica "recolección separada" para todas las baterías y acumuladores. Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido/gas inflamable, no desmonte, aplaste, perforo, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas de 60°C (140°F), luz solar o similar, exponga a presión de aire extremadamente baja o deseche en fuego o agua. Reemplace solo con las baterías especificadas.

Temperaturas extremas altas o bajas a las que puede estar sometida una batería durante el uso, almacenamiento o transporte:

- Durante el uso: máximo 40°C (104°F)
- Almacenamiento: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transporte: 5 - 35°C (41 - 95°F)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Tärkeitä turvallisuustietoja

- Käyttölämpötilan tulee olla 0–40 °C.
- Tuotteessa on akku, joten sitä ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten suoralle auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.

VAROITUS: RÄJÄHDYSVAARA, JOS AKKU VAIHDETAAN VÄÄRÄN TYYPPISEEN. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.

Ilmoitus



Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.

Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivien 2014/53/EU, 2011/65/EU ja muutoksen (EU) 2015/863 mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Suurin lähtöteho: < 20 dBm

Taajuuskaista: 2,4 GHz:n kaista (2,402-2,480 GHz)



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteenä, vaan se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä koskaan hävitä tuotetta ja ladattavia akkuja tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden ja ladattavien akkujen oikea hävittäminen auttaa estämään kielteisiä seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



Tämä symboli osoittaa "erilliskeräyksen" kaikille akuille ja akkumulaattoreille. Räjähdyksivaara, jos akku vaihdetaan väärin. Tulipalon, räjähdysten tai syttyvän neste/kaasun vuodon riskin vähentämiseksi älä pura, murskaa, puhkaise, oikosulje ulkoisia kontakteja, altista yli 60°C (140°F) lämpötiloille, auringonvalolle tai vastaavalle, altista erittäin matalalle ilmanpaineelle tai hävitä tuleen tai veteen. Vaihda vain määritellyillä akuilla.

Korkeat tai matalat ääriämpötilat, joille akku voi altistua käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana:

- Käytön aikana: enintään 40°C (104°F)
- Varastointi: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Kuljetus: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Informations de sécurité importantes

- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 40 °C/32 °F et 104 °F.
- Le produit contient une batterie, il ne doit donc pas être exposé à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA PILE PAR UN TYPE INCORRECT. JETEZ LES PILER USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU et à l'amendement (UE) 2015/863. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Puissance de sortie maximale : < 20 dBm

Bande de fréquence : Bande 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et doit être apporté à un centre de collecte approprié pour le recyclage. Suivez les règles locales et ne jetez jamais le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers normaux. L'élimination correcte des anciens produits et des batteries rechargeables aide à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Ce symbole indique "collecte séparée" pour toutes les batteries et accumulateurs. Risque d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement. Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide/gaz inflammable, ne démontez pas, ne broyez pas, ne percez pas, ne court-circuitez pas les contacts externes, n'exposez pas à une température de 60°C (140°F), au soleil ou similaire, n'exposez pas à une pression d'air extrêmement basse ou ne jetez pas au feu ou à l'eau. Remplacez uniquement par des batteries spécifiées.

Températures extrêmes hautes ou basses auxquelles une batterie peut être soumise pendant l'utilisation, le stockage ou le transport :

- Pendant l'utilisation : maximum 40°C (104°F)
- Stockage : -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport : 5 - 35°C (41 - 95°F)

Informazioni importanti sulla sicurezza

- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Il prodotto contiene un pacco batterie, pertanto non deve essere esposto a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU e alla modifica (EU) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&se condType=doc>

Potenza massima in uscita: < 20 dBm

Banda di frequenza: banda 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Seguire le norme locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i rifiuti domestici normali. Il corretto smaltimento dei vecchi prodotti e delle batterie ricaricabili aiuta a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Questo simbolo indica la "raccolta separata" per tutte le batterie e gli accumulatori. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Per ridurre il rischio di incendio, esplosione o fuoriuscita di liquido/gas infiammabile, non smontare, schiacciare, perforare, cortocircuitare i contatti esterni, esporre a temperature di 60°C (140°F), luce solare o simili, esporre a pressione dell'aria estremamente bassa o smaltire nel fuoco o nell'acqua. Sostituire solo con batterie specificate.

- Temperature estreme alte o basse a cui una batteria può essere sottoposta durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto:
- Durante l'uso: massimo 40°C (104°F)
- Stoccaggio: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Trasporto: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

- Жұмыс температурасы 0°C пен 40°C (32°F – 104°F) аралығында болуы керек.
- Өнімде батарея блогы бар, сондықтан оны шамадан тыс ыстыққа (мысалы, күн сәулесі, от және т.б.) ұшыратуға болмайды.
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: БАТАРЕЯ ДҰРЫС ТҮРМЕН АУЫСТЫРЫЛМАСА, ЖАРЫЛЫС ҚАУПІ БАР. ПАЙДАЛАНЫЛҒАН БАТАРЕЯЛАРДЫ НҰСҚАУЛЫҚҚА СӘЙКЕС ТАСТАҢЫЗ.

Максималды шығу қуаты: < 20 dBm

Жілік диапазоны: 2.4G (2.402ГГц–2.480ГГц)

Belangrijke veiligheidsinformatie

- Gebruik het product bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Het product bevat een accupakket, dus mag het niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

LET OP: EXPLOESIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. VOER GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES AF.

Kennisgeving



Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU en de gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website:

<https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maximaal uitgangsvermogen: < 20 dBm
Frequentieband: 2,4G-band (2,402 GHz-2,480 GHz)



Dit symbool betekent dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden weggegooid en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Volg de lokale regels en gooi het product en de oplaadbare batterijen nooit weg met het normale huishoudelijke afval. Een correcte verwijdering van oude producten en oplaadbare batterijen helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.



Dit symbool geeft "gescheiden inzameling" aan voor alle batterijen en accu's. Explosiegevaar bij onjuiste vervanging van de batterij. Om het risico op brand, explosie of lekkage van brandbare vloeistof/gas te verminderen, niet demonteren, pletten, doorboren, externe contacten kortsluiten, blootstellen aan temperaturen van 60°C (140°F), zonlicht of dergelijke, blootstellen aan extreem lage luchtdruk of in vuur of water weggooien. Vervang alleen door gespecificeerde batterijen.

Hoge of lage extreme temperaturen waaraan een batterij kan worden blootgesteld tijdens gebruik, opslag of transport:

- Tijdens gebruik: maximaal 40°C (104°F)
- Opslag: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Viktig sikkerhetsinformasjon

- Driftstemperaturen må være mellom 0 °C og 40 °C.
- Da produktet inneholder en batteripakke, får det ikke utsettes for ekstreme temperaturer

gjennom f.eks. solskinn eller brann.

FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSION HVIS BATTERIET SKIFTES UT MED FEIL TYPE. KASSER BRUKTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKSJONENE.

Merknad



Dette produktet er i samsvar med kravene om radiointerferens i EU.

Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og tillegget (EU) 2015/863. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maks. utgangseffekt: < 20 dBm
Frekvensbånd: 2,4 G-båndet (2,402 GHz-2,480 GHz)



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes som husholdningsavfall, og bør leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Følg lokale regler og kast aldri produktet og oppladbare batterier med vanlig husholdningsavfall. Korrekt avhending av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.



Dette symbolet indikerer "separat innsamling" for alle batterier og akkumulatører. Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes feil. For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske/gass, ikke demonter, knus, punkter, kortslutt eksterne kontakter, utsett for temperaturer over 60°C (140°F), sollys eller lignende, utsett for ekstremt lavt lufttrykk eller kast i ild eller vann. Bytt kun med spesifiserte batterier.

Høye eller lave ekstreme temperaturer som et batteri kan utsettes for under bruk, lagring eller transport:

- Under bruk: maksimalt 40°C (104°F)
- Lagring: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Temperatura podczas pracy powinna wynosić od 0°C do 40°C.
- Produkt zawiera akumulator, dlatego nie powinien być wystawiany na działanie

nadmiernego ciepła, takiego jak działanie promieni słonecznych, ognia lub podobnych czynników.

PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU, JEŚLI AKUMULATOR ZOSTANIE ZASTĄPIONY AKUMULATOREM NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. UTYLIZOWAĆ ZUŻYTE BATERIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

Uwaga



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Deklaracja zgodności

Anker Innovations Limited niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE wraz z nowelizacją (UE) 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Maksymalna moc wyjściowa: < 20 dBm

Pasma częstotliwości: pasmo 2,4 G (2,402 GHz–2,480 GHz)



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być wyrzucany jako odpad komunalny i powinien zostać dostarczony do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Przestrzegaj lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucaj produktu i akumulatorów do normalnych odpadów komunalnych. Prawidłowa utylizacja starych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



Ten symbol oznacza "selektywną zbiórkę" wszystkich baterii i akumulatorów. Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy/gazu, nie demontuj, nie miażdż, nie przekuwaj, nie zwieraj zewnętrznych styków, nie wystawiaj na temperatury powyżej 60°C (140°F), światło słoneczne lub podobne, nie wystawiaj na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza ani nie wyrzucaj do ognia lub wody. Wymieniaj tylko na określone baterie.

Wysokie lub niskie ekstremalne temperatury, na jakie może być narażona bateria podczas użytkowania, przechowywania lub transportu:

- Podczas użytkowania: maksymalnie 40°C (104°F)
- Przechowywanie: -20-45°C (-4 - 113°F)

- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Informações importantes de segurança

- A temperatura de operação deve estar entre 0 °C - 40 °C/32 °F - 104 °F.
- O produto contém uma bateria. Por isso, ele não deve ser exposto a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

CUIDADO: RISCO DE EXPLOÇÃO DA BATERIA SE SUBSTITUÍDA PELO TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Aviso



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

Declaração de conformidade

Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU e a atualização 2015/863/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço na Internet: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Potência máxima de saída: < 20 dBm

Banda de frequência: Banda de 2,4 G (2,402GHz-2,480GHz)



Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico e deve ser entregue a uma instalação de coleta apropriada para reciclagem. Siga as regras locais e nunca descarte o produto e as baterias recarregáveis com o lixo doméstico normal. O descarte correto de produtos antigos e baterias recarregáveis ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.



Este símbolo indica "coleta separada" para todas as baterias e acumuladores. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquido/gás inflamável, não desmonte, esmague, perfure, faça curto-circuito nos contatos externos, exponha a temperaturas de 60°C (140°F), luz solar ou semelhante, exponha a pressão de ar extremamente baixa ou descarte no fogo ou na água. Substitua apenas por baterias especificadas.

Altas ou baixas temperaturas extremas às quais uma bateria pode estar sujeita durante o uso, armazenamento ou transporte:

- Durante o uso: máximo 40°C (104°F)
- Armazenamento: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transporte: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.gov.br/anatel/pt-br

Instrucțiuni importante de siguranță

- Temperatura de operare trebuie să fie între 0°C și 40°C (32°F - 104°F).
- Produsul conține un acumulator, prin urmare nu trebuie expus la căldură excesivă precum lumina directă a soarelui, foc etc.

ATENȚIE: PERICOL DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP GREȘIT. ELIMINAȚI BATERIILE FOLOSITE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.

Примечание.



Acest produs respectă cerințele privind interferențele radio ale Comunității Europene.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este conform cu Directivele 2014/53/UE și 2011/65/UE și cu amendamentul (UE) 2015/863. Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Putere maximă de ieșire: < 20 dBm

Bandă de frecvență: 2,4G (2,402GHz-2,480GHz)



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci dus la un centru de colectare potrivit pentru reciclare. Eliminarea corectă a produselor și bateriilor ajută la prevenirea efectelor negative asupra mediului și sănătății umane.



Acest simbol indică „colectare separată” pentru toate bateriile și acumulatorii. Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Pentru a reduce riscul de incendii, explozie sau scurgeri, nu dezamblați, nu zdrobiți, nu perforați, nu scurtcircuitați contactele, nu expuneți la temperaturi peste 60°C (140°F), la soare sau la presiune foarte mică. Înlocuiți doar cu baterii specificate.

Temperaturi extreme pentru utilizare, depozitare sau transport:

- În utilizare: max. 40°C (104°F)
- Depozitare: -20 - 45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Важная информация о безопасности

- Рабочая температура должна находиться в пределах от 0 до 40 °С.
- Изделие содержит аккумулятор и поэтому не должно подвергаться чрезмерному нагреванию, например из-за воздействия солнечных лучей, огня и т. п.

ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРА НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

Примечание.



Это устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что этот продукт соответствует Директивам 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС, а также дополнению (ЕС) 2015/863. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте: <https://support.soundcore.com/s/articleRecommend?type=Download&secondType=doc>

Максимальная выходная мощность: < 20 дБм

Диапазон частот: 2,4 ГГц (2,402-2,480 ГГц)



Этот символ означает, что продукт не должен утилизироваться как бытовой мусор и должен быть доставлен в соответствующий пункт сбора для переработки. Следуйте местным правилам и никогда не выбрасывайте продукт и перезаряжаемые батареи с обычным бытовым мусором. Правильная утилизация старых продуктов и перезаряжаемых батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Этот символ указывает на "раздельный сбор" всех батарей и аккумуляторов. Опасность взрыва при неправильной замене батареи. Чтобы снизить риск пожара, взрыва или утечки горючей жидкости/газа, не разбирайте, не раздавливайте, не прокалывайте, не замыкайте внешние контакты, не подвергайте воздействию температуры 60°C (140°F), солнечного света или подобного, не подвергайте воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха и не выбрасывайте в огонь или воду. Заменяйте только указанными батареями.

Высокие или низкие экстремальные температуры, которым может подвергаться батарея во время использования, хранения или транспортировки:

- Во время использования: максимум 40°C (104°F)
- Хранение: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Транспортировка: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Viktig säkerhetsinformation

- Drifttemperaturen ska vara i intervallet 0-40 °C.
- Produkten innehåller ett batteripaket och får därför inte utsättas för stark värme, till exempel i form av direkt solljus eller eld.

WARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.

Anmärkning



Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens.

Försäkran om efterlevnad

Anker Innovations Limited försäkrar härmed att den här produkten överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/ EU(EU) samt ändringen (EU) 2015/863. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://support.soundcore.com/s/article/Recommmend?type=Download&secondType=doc>

Maximal uteffekt: < 20 dBm

Frekvensband: 2,4 G-band (2,402GHz-2,480GHz)



Denna symbol betyder att produkten inte får kasseras som hushållsavfall och ska levereras till en lämplig samlingsanläggning för återvinning. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten och uppladdningsbara batterier med vanligt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och uppladdningsbara batterier hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.



Denna symbol indikerar "separat insamling" för alla batterier och ackumulatörer. Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. För att minska risken för brand, explosion eller läckage av brandfarlig vätska/gas, demontera inte, krossa, punktera, kortslut externa kontakter, utsätt inte för temperaturer över 60°C (140°F), solljus eller liknande, utsätt inte för extremt lågt lufttryck eller kassera i eld eller vatten. Byt endast ut med specificerade batterier.

Höga eller låga extrema temperaturer som ett batteri kan utsättas för under användning, förvaring eller transport:

- Under användning: max 40°C (104°F)
- Förvaring: -20-45°C (-4 - 113°F)
- Transport: 5 - 35°C (41 - 95°F)

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Çalışma sıcaklığı 0°C - 40°C (32°F - 104°F) aralığında olmalıdır.
- Üründe pil takımı bulunduğundan ürün güneş ışığı, ateş vb. aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

DIKKAT: PİL HATALI BİR TİP İLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA RİSKİ OLUŞABİLİR. KULLANILMIŞ PİLLERİ TALİMATLARA GÖRE İMHA EDİN.

Uyarı



Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo parazitini gerekliliklerine uygundur.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile bu ürünün 2014/53/EU, 2011/65/EU ve tadil edildiği şekliyle (EU) 2015/863 Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://support.soundcore.com/s/article/Recommend?type=Download&secondType=doc>

Maksimum çıkış gücü: < 20 dBm

Frekans bandı: 2,4 G bandı (2,402 GHz-2,480 GHz)

Informasi Keselamatan Penting

- Suhu operasi harus berada di antara 0°C hingga 40°C.
- Produk ini mendukung baterai, sehingga tidak boleh terpapar panas berlebih seperti sinar matahari, api, atau sejenisnya.

PERHATIAN: RISIKO LEDAKAN JIKA BATERAI DIGANTI DENGAN TIPE YANG TIDAK TEPAT. BUANG BATERAI YANG TELAH DIGUNAKAN SESUAI DENGAN PETUNJUK.

Kepatuhan

Daya keluaran maksimum: < 20 dBm

Frekuensi pita: Pita 2.4G (2.402GHz-2.480GHz)

安全にご使用いただくために

本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

1. 取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。

2. お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
3. 本製品の動作温度 (0°C ~ 40°C) を守って使用すること。
4. 感電のリスクがあるため、充電中に本製品の入力ポートなどの通電部分の水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。入出力ポートに水気がある場合、完全に乾かしてから使用すること。
5. 感電、怪我につながる恐れがあるため、落雷発生時、本製品に触れないこと。
6. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、落下に十分注意して使用すること。落下等により大きな衝撃を与えた場合、直ちに使用を中止すること。
7. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解、改造、修理しないこと。本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
8. 火事や爆発、腐食、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
 - 破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入
 - 膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ、充放電異常 (充電容量が極端に少ないなど)
9. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しないこと。
 - 直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所 (製品動作温度を超える状況が該当)
 - 調理台や加湿器の近くなど油煙や湯気にあたる場所
 - 気圧が極端に低い環境
10. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、湿気の多い場所、水気のある場所、水中で本製品を保管しないこと。
11. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、高温になりやすい密閉された場所 (車内や物置など) で本製品を使用・保管しないこと。
12. 火災・発熱の原因となるため、製品入出力ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
13. 本製品は完全防水ではありません。(製品本体または入力ポートに水気が付着している場合は、完全に乾かしてから充電すること。) ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒を持ち運んだり保管しないこと。
14. 充電ケーブルを接続したままの使用はスピーカー本体に搭載されたバッテリーの寿命に悪影響を及ぼす可能性があるため、本製品の充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
15. ケーブルは根元まで接続機器に差し込むこと。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。
16. 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
 - 引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・物を載せない・端子を変形させない
17. 熱がこもりやすい環境 (布団の中など) で使用しないこと。
18. 万が一、製品本体から電解液が漏液した場合、素手で触らないこと。電解液が皮膚に付着、もしくは目に入った場合、水道水などで十分に洗い流した後、直ちに医師の診察を受けること。
19. バッテリー性能の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合でも、3ヶ月に1度を目安に充電を行うこと。

21. 本製品に以下の症状がある場合、直ちに使用を中止すること。

- 本体の充電時間が以前より長い
- バッテリー残量の減りが以前より早い
- 機器への給電が遅い、または充電できないことがある
- 製品本体が以前よりも熱く感じる
- 本体が膨張しているまたは破損している

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負うおそれがある場合に関する注意事項

1. 本製品の上に可燃物、ものを乗せないこと。
2. 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。
長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品の充電を行わないこと。
3. 家具の変形・変色・劣化などを引き起こす恐れがあるため、本製品は使用中や充電中、または熱がおさまらない場合は、ソファや木製家具など熱に弱い材質の上に設置しないこと。
4. 聴覚障害を避けるため、長時間、大きな音量で聴かないこと。
5. 周囲の音が聞こえないと危険な場所や状況では、本製品を使用しないこと。
6. アプリの機能を利用する際に、アプリ内の注意事項を確認のうえ使用すること。
7. 外部機器を接続する場合は、各機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続すること。
8. お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
9. お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
10. 製品の可動部に無理な力を加えないこと。
11. 本製品の使用により体調に異変を感じた場合は、直ちに本製品の使用を停止し、医師に相談すること。
12. 本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込み型除細動器 (ICD) などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があります。製品によっては磁石を含む場合があるため、医療機器との間には必ず安全な距離を保つこと。
13. 正しくお使いいただいた場合でも、内蔵電池の性能は経年劣化します。バッテリーを長持ちさせるには以下の事項を守ること。
 - 本製品の充電残量が完全になくなる前に充電する
 - 過放電を防ぐために、本製品を定期的に使用する
 - 長時間使用しない場合、少なくとも3ヶ月に一度充電する

免責

1. 本製品は、全ての Bluetooth 機器との接続動作を保証するものではありません。
2. 本製品の使用または使用不能から生じる付随的な損害（記録内容の変化・消失、事業利益の損

失、事業の中断など）に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。

3. 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。



本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体の指示に従ってください。

Li-ion

カスタマーサポート

お問い合わせ

Eメール: support@anker.com 電話: 03-4455-7823 (平日 9:00/ 年末年始を除く)

詳しい情報については <https://www.ankerjapan.com/> をご覧ください。

重要 안전 정보

- 작동 온도는 0° C~40° C 여야 합니다.
- 이 제품에는 배터리 팩이 포함되어 있으므로 직사광선, 화기 등 과도한 열에 제품을 노출시켜서는 안 됩니다.

주의: 다른 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발의 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 해당 지역의 배터리 폐기 지침에 따라 처리하십시오.

당해 무선설비는 전자파신신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

重要安全信息

- 工作温度应介于 0° C 至 40° C (32° F 至 104° F)。
- 本产品内配电池包，因此不应暴露在过热环境中，如阳光、火等。

注意：更换错误类型的电池会导致爆炸风险。按照说明处理废弃电池。

重要安全資訊

- 操作溫度應介於 0° C 至 40° C/32° F 至 104° F 之間。
- 產品含有電池包，不可過度受熱，應避免陽光曝曬、接觸火源等情形。

小心：如果更換了不正確的電池類型，電池可能會有爆炸風險。請按照指示棄置用過的電池。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：藍牙音箱 Equipment name		型號（型式）：D5103 Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
充電線	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



廢電池請回收

Muhim xavfsizlik yo'riqnomalari

- Ishlash harorati 0°C dan 40°C gacha (32°F dan 104°F gacha) bo'lishi kerak.
- Mahsulotda batareya to'plami mavjud, shuning uchun uni to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri, olov yoki shunga o'xshash ortiqcha issiqlikka ta'sir qildirish mumkin emas.

DIQQAT: AGAR BATAREYA NOTO'G'RRI TURLI BATAREYAGA ALMASHTIRILSA, PORTLASH XAVFI BOR. Ishlatilgan batareyalarni yo'riqnomaga muvofiq tashlang.

Maksimal chiqish quvvati: < 20 dBm

Chastota diapazoni: 2.4G diapazoni (2.402GHz-2.480GHz)

מعلومات مهمة للسلامة

- يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل بين 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت.
- يحتوي المنتج على حزمة بطارية، لذلك تجنب تعريضه للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

تنبيه: خطر وقوع انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع آخر غير صحيح. اتبع التعليمات عند التخلص من البطاريات المستخدمة.

طاقة الخرج القصوى: > 20 ديسيبل مللي واط
نطاق التردد: نطاق 2.4G (2.402-2.480 غيغاهرتز-2.480 غيغاهرتز)

הוראות בטיחות חשובות

- טמפרטורת ההפעלה צריכה להיות בין 0°C ל-104°F (32°F–40°C).
 - המוצר כולל סוללה ולכן אין לחשוף אותו לחום מופרז כגון שמש ישירה או אש.
- אזהרה: סכנת פיצוץ אם הסוללה מחולפת בסוג שגוי. יש להשליך סוללות משומשות בהתאם להוראות.

הספק מקסימלי: > 20 dBm

טווח תדרים: 2.4G (2.402GHz–2.480GHz)